

PRANEŠIMAI, SUSIJĘ SU EUROPOS EKONOMINE ERDVE

ELPA PRIEŽIŪROS TARNYBA

Kvietimas teikti pastabas pagal ELPA valstybių susitarimo dėl Priežiūros institucijos ir Teisingumo Teismo įsteigimo 3 protokolo I dalies 1 straipsnio 2 dalį dėl galimos valstybės pagalbos bendrovėms „AS Oslo Sporveier“ ir „AS Sporveisbussene“, Norvegija

(2012/C 197/07)

2012 m. kovo 28 d. Sprendimu Nr. 123/12/COL, pateiktu originalo kalba po šios santraukos, ELPA priežiūros institucija pradėjo bylos nagrinėjimą pagal ELPA valstybių susitarimo dėl Priežiūros institucijos ir Teisingumo Teismo įsteigimo 3 protokolo I dalies 1 straipsnio 2 dalį. Norvegijos valdžios institucijoms buvo perduota šio sprendimo kopija.

ELPA priežiūros institucija šiuo pranešimu ragina ELPA valstybes, ES valstybes nares ir suinteresuotąsias šalis teikti pastabas dėl minėtos priemonės per vieną mėnesį nuo šio pranešimo paskelbimo adresu:

EFTA Surveillance Authority
Registry
Rue Belliard/Belliardstraat 35
1040 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Šios pastabos bus perduotos Norvegijos valdžios institucijoms. Pastabas teikianti suinteresuotoji šalis gali pateikti pagrįstą raštišką prašymą neatskleisti jos tapatybės.

SANTRAUKA

Pagrindiniai faktai

Norvegijoje vietinio autobusų transporto sektorius reglamentuojamas 2002 m. Komerčinio transporto aktu (toliau – aktas) ir 2003 m. Komerčinio transporto reglamentu (toliau – reglamentas). Aktu ir reglamentu panaikinti ankstesni teisės aktai, kurie buvo iš esmės panašūs. Šie teisės aktai, be kita ko, numato koncesijų, būtinų įmonėms, kad joms galėtų būti patikėta atlikti viešojo autobusų transporto paslaugas, sistemą, ir perduoda apskritims, kaip Oslo savivaldybė, atsakomybę atlyginti įmonėms nepelningų maršrutų eksploatavimo išlaidas. Šios kompensacijos gali būti skiriamos skirtumui tarp įplaukų iš bilietų pardavimo ir išlaidų, susidarančių teikiant paslaugą, padengti.

Prieš įsigaliojant EEE susitarimui Osle koncesijų turėtojams už nepelningus maršrutus pagal miesto biudžeto procedūrą buvo mokama metinė kompensacija. Kompensacija buvo mokama vienkartinė išmoka, kurios dydis priklausė nuo per praėjusius metus susidariusių išlaidų ir keleto korekcinio koeficientų. Nuo 2008 m. visos reguliaraus autobusų transporto paslaugų sutartys su įmonėmis sudarytos surengus viešąjį konkursą. Nuo tada bendrovė „AS Oslo Sporveier“ negavo pirmiau apibūdintos kompensacijos už reguliaraus autobusų transporto paslaugas.

Bendrovei „AS Oslo Sporveier“ ir vėliau jos patronuojamai bendrovei „AS Sporveibussene“ ilgą laiką prieš EEE susitarimo įsigaliojimą iki 2008 m. pagal pirmiau minėtas nuostatas buvo patikėta teikti reguliaraus autobusų transporto Osle paslaugas.

Nuo 1994 m. bendrovė „AS Oslo Sporveier“ buvo daug kartų pertvarkyta. Pavyzdžiui, 1997 m. visų autobusų transporto paslaugų teikimą, įskaitant komercinių keleivinių autobusų transporto ir reguliaraus autobusų transporto Osle paslaugas, perėmė patronuojamoji bendrovė „AS Sporveibussene“. Dėl to „AS Oslo Sporveier“ ir „AS Sporveibussene“ sudarė vadinamąjį transporto susitarimą, kad „AS Sporveibussene“ galėtų tapti tikrąja metinės kompensacijos gavėja. Pagal transporto susitarimą kompensacijos už reguliaraus autobusų transporto paslaugas buvo mokamos remiantis pirmiau minėtomis nuostatomis. Norvegijos valdžios institucijos teigia, kad visu tiriamuoju laikotarpiu – 1994–2008 m. – grupė „Oslo Sporveier“ turėjo atskiras komercinės ir viešosios veiklos apskaitas ir kad komercinė veikla už paslaugas, gautas iš viešosios veiklos, buvo apmokestinama rinkos kaina.

2004 m. Oslo savivaldybė, tuo metu turėjusi 98,8 % bendrovės „AS Oslo Sporveier“ akcijų, suteikė bendrovės „AS Sporveibussene“ pensijų fondams trūkstamą 111 760 000 NOK dydžio kapitalo injekciją. Lėšų trūkumas susidarė iki 1997 m. ir buvo susijęs su įmonės „AS Oslo Sporveier“ darbuotojų, dirbusių tiek viešąją paslaugą teikiančiame, tiek kelioninių autobusų padalinyje, pensijų išsipareigojimais. „AS Oslo Sporveier“ buvo įpareigota išspręsti trūkstamų lėšų problemą. Oslo savivaldybė, būdama bendrovės savininke, kaip pigiausią sprendimo būdą, pasirinko kapitalo injekciją.

Priemonės įvertinimas

Valstybės pagalbos buvimas

Institucijos nuomone, ir kapitalo injekcija, ir metinės kompensacijos yra valstybės pagalba.

Dėl kapitalo injekcijos, skirtos padengti lėšų trūkumą komercinės veiklos pensijų sąskaitose, Institucija šiuo metu negali paneigti, kad ji suteikia „AS Oslo Sporveier“ ekonominių pranašumą, kadangi nebuvo pateikta informacijos, rodančios, kad injekcija buvo suteikta laikantis rinkos ekonomikos investuotojo principo.

Be to, Institucija laikosi išankstinės nuomonės, kad metinė kompensacija ir kapitalo injekcija, skirta trūkstamoms lėšoms viešosios paslaugos pensijų sąskaitose padengti (kurios susijusios su išlaidomis, kurios taip pat galėjo sudaryti metinės kompensacijos pagrindą) nebuvo nustatytos viešųjų pirkimų konkurso tvarka ir nėra panašios į išlaidas, kurios susidarytų gerai valdomai ir turinčiai tinkamą įrangą įmonei. Todėl nebuvo laikomasi ketvirtojo *Altmark* sprendimo kriterijaus ir abi priemonės yra valstybės pagalba pagal EEE susitarimo 61 straipsnio 1 dalį.

Pagalbos pobūdis

Šiuo etapu Institucija negali padaryti išvados, kad pagalba buvo suteikta pagal veikiančią pagalbos schemą, kuri buvo paremta Komercinio transporto aktu ir Komercinio transporto reglamentu, taikytais Osle iki EEE susitarimo įsigaliojimo. Pažymėtina, kad nuo 2008 m. pagalbos pagal pirmiau minėtas nuostatas nebuvo suteikta. Darant prielaidą, kad pagalbos schema veikė nuo 1994 m., Institucija šiuo metu negali nustatyti tikslios schemos apibrėžties ir ar visa suteikta pagalba buvo paremta šia schema. Be to, Institucija negali paneigti, kad priemonės, ypač komercinės veiklos pensijų išsipareigojimų padengimas, bent nedideliu mastu, yra neteisėta ir nesuderinama valstybės pagalba.

Pagalbos suderinamumas

Šiuo etapu Institucija mano, kad išmokos, sumokėtos iki 2008 m., kai dar galiojo tiesiogiai skirta koncesija, ir 2004 m. skirta kapitalo injekcija, skirta lėšų trūkumui pensijų fonde padengti, galėtų, bent jau didele dalimi, būti su EEE susitarimo 49 straipsniu suderinama kompensacija už viešąją paslaugą. Vertinant suderinamumą galutiniame sprendime bus ypač atsižvelgta į klausimą, ar kompensacija nebuvo per didelė. Be to, pagalba bent iš dalies galėtų būti suderinama su 61 straipsnio 3 dalies c punktu.

Išvada

Atsižvelgusi į pirmiau pateiktus argumentus, ELPA Priežiūros institucija pagal EEE susitarimo 1 straipsnio 2 dalį nusprendė pradėti oficialią tyrimo procedūrą. Suinteresuotųjų šalių prašoma pateikti savo pastabas per mėnesį nuo šio pranešimo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.
